

**Szám:** 1076-12/2011./DP.

## **Jegyzőkönyv**

mely készült Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2011. július 14-én, 14:00 órakor, a Városháza Millenniumi termében megtartott Képviselő-testületi üléséről.

**Jelen vannak:** Bognár Jenő *polgármester*  
Dr. Szabó Ákos *alpolgármester*, Dr. Bonnyai József, Fejes József,  
Partiné Harcsa Magdolna, Péter Géza, és Dr. Somosi Szabolcs  
*képviselők (7 fő)*

**Távol maradtak:** Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára és Sümegei József *képviselők (2 fő)*

**Tanácskozási joggal megjelent:** Skoda Ferenc *jegyző*  
Mórocz Zoltán *penzügyi irodavezető*  
Adorjáni Márta *építési és városüzemeltetési irodavezető*  
Kemény Lajos *főigazgató*  
Kiss István Lászlóné *óvodavezető*  
Sági Lajosné *könyvtárvezető*  
Kiss Lajos *ügyvezető*  
Nyakas Gábor *Panteon Kft. ügyvezető igazgató*  
Kiss János *futballcsapat edző*

**Bognár Jenő** polgármester köszönti a Képviselő-testület tagjait, a meghívottakat. Megállapítja, hogy a testület határozatképes, mivel 7 képviselő jelen van. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontokra. **Dr. Szabó Ákos** alpolgármester javaslatára egy új napirendi pont kerül felvételre a napirendek közé:

**8. Bognár Jenő polgármester részére jutalom megállapításáról**  
(Szóbeli előterjesztés)

*Előterjesztő: Dr. Szabó Ákos alpolgármester*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendi javaslatokat a az új napirenddel kiegészítve – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* – **elfogadta**, így a testületi ülés napirendje az alábbiak szerint alakult:

## N a p i r e n d e l ő t t

- 🗣️ **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről** *Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*
- 🗣️ **Kérdések**
- 🗣️ **Interpellációk, bejelentések**

## N a p i r e n d i p o n t o k :

- 1. A BSE labdarúgó szakosztályának támogatása**  
(83. sz. előterjesztés)  
*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*  
*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*
- 2. A kegyeleti közszolgáltatási szerződés felülvizsgálata**  
(82. sz. előterjesztés)  
*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*  
*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*
- 3. Egyes önkormányzati rendeletek módosítása**  
(84. sz. előterjesztés)  
*Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző*  
*Véleményezi: Szociális Bizottság*
- 4. Szűcs Gábornéval kötött vállalkozási szerződés módosítása**  
(85. sz. előterjesztés)  
*Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző*  
*Véleményezi: Szociális Bizottság*
- 5. Folyószámla-hitel felvétele**  
(86. sz. előterjesztés)  
*Előterjesztő: Mórocz Zoltán pénzügyi irodavezető*  
*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*
- 6. A Pedagógus Kórus támogatási kérelme**  
(87. sz. előterjesztés)  
*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*  
*Véleményezi: Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság*  
*Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*
- 7. Bezerédj utca forgalomszabályzása**  
(88. sz. előterjesztés)  
*Előterjesztő: Adorjáni Márta építési és városüz. irodavezető*  
*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

## **8. Bognár Jenő polgármester részére jutalom megállapításáról** (Szóbeli előterjesztés)

*Előterjesztő: Dr. Szabó Ákos alpolgármester*

### **N a p i r e n d e l ő t t :**

**Bognár Jenő:** Kedves kötelességemnek szeretnék eleget tenni, és felolvasnám a leköszönő vezető óvónőnek írt leveletemet.

*Bognár Jenő a jegyzőkönyv mellékletét képező levelet (1.sz. melléklet) felolvassa és egy virágcsokor átadásával búcsúzik Kiss István Lászlóné leköszönő óvodavezetőtől.*

**Kiss István Lászlóné:** Köszönöm Polgármester Úr köszöntését. Az elmúlt 40 évben nagy örömmel végeztem a munkámat, tulajdonképpen mondhatjuk, hogy végigszórakoztam az életemet ezen a munkahelyen. Szerettem a munkámat, és nagyon fog hiányozni, de úgy gondolom, hogy most a magam érdekében döntöttem így, hiszen 60 éves elmúltam. Pályám végén kaptam azt a nagyon szép feladatot, hogy egy új óvodába költöztethettem csoportjainkat. A vezetői munkám során nagyon sok segítséget kaptam. Természetesen voltak küzdelmek is, de mindig úgy gondoltam, hogy egy intézményvezetőnek az a feladata, hogy küzdjön azokért a feladatokért, melyeket rá bízta. Sokszor voltak vitáink is, de ez így természetes. Ami fontos volt, hogy tudjunk egyensúlyt tartani – és én a magam részéről úgy gondolom, ez mindig sikerült. Köszönök szépen mindent – de nem búcsúzom véglegesen, számíthatnak rám bármiben a jövőben is.

*Kiss István Lászlóné köszöntése után a Bátaszéki SE Labdarúgó Szakosztálya U17-es, U19-es és felnőtt csapatának köszöntésével folytatódott a testületi ülés. Rigler Virág a jegyzőkönyv mellékletét képező méltatást (2. sz. melléklet) olvasta fel. A méltatás után Bognár Jenő polgármester emlékplaketteket adott át az U17, U19 és felnőtt csapatok edzőinek és csapatkapitányainak.*

**📍 Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről** *Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

**Bognár Jenő:** A lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót a képviselők írásban megkapták. Röviden beszámolnék a két ülés közötti tevékenységről. Mozgalmas hónap van mögöttünk. Megtörtént az Iparosház kávézójának megnyitása – sajnos nem volt még alkalom elmenni megnézni, információim szerint azonban a kávézó jól működik. Június 11-én részt vettem Zomba község intézmény-átadási ünnepségén. 12-én Rétesfesztivál volt Bátaszéken – mindazoknak, akik ebben részt vettek, szeretnék köszönetet mondani. Kinőtte magát a fesztivál; nagy örömeimre sokan voltak; szép rendezvény volt. 16-án Véméden megtekintettük az ország első LED-technikával működő utcai világításait – a megtakarításból lehet finanszírozni ezek kiépítését. Elkezdjük mi is az illető céggel a tárgyalásokat. 18-án az általános iskolai ballagási ünnepségen vettem részt, 22-24-én német delegációt fogadtunk testvérvárosunkból Steffen Bühler polgármester vezetésével. Az intézményekre voltak kíváncsiak, hiszen közel egy éve, mikor itt voltak, erősen kételkedtek, hogy ez időre meg fog valósulni. Talán most hallottam először polgármester kollégámtól azt,

hogy ezeket az intézményeket ők is elfogadnák Besigheimben. Ezen a napon a Besigheim parkban egy sakkpark átadására került sor Steindl István emlékére. A Duna-Híd Folklórfesztivál hatalmas rendezvénye nagyon jól sikerült. 24-én a KÉSZ Kft. irodaépületét adtuk át Kőműves József igazgató úr kérésére. Abban reménykedem, hogy más cégek is követik majd a példáját. Néhány órára 26-án Nagysallóban voltam a tűzoltók ünnepein, ahol az új tűzoltó-szertár átadásán vettem részt. Délután labdarúgó-tornán vettünk részt. Június 27-től július 2-ig a TETT-települések polgármestereivel Litvániában voltunk – egy erőmű lebontásának a munkálatait tanulmányoztuk. Július 4-én Mága Zoltán játékosági koncertjére került sor. Nagyon sokan eljöttek, s külön szeretnék köszönetet mondani Fejes József képviselő úrnak, aki vállalta a vendégek fogadását. 6-án Rudolf László könyvbemutatóján vettem részt. Két értékes könyvvel lepett meg bennünket – mindenkinek szeretném figyelmébe ajánlani a bukovinai székelyekről szóló kiadványokat. 9-én a környékbeli települések hívóival Bátára zarándokoltunk az új püspök úr vezetésével. 11-én egy összevont testületi ülést tartottunk Alsónyékkel és Pörböllyel közösen. Itt javasoltuk az Igazgatótanácsnak Mészáros István igazgató úr megválasztását. 12-én átadtuk a Fizioterápiás rendelőt és a Falugazda irodáját. Ezen részt vett László-Varga Zsuzsanna a Tolna Megyei Kormányhivatal igazgatója is. Nagy ütemben folyik a volt pártház átalakítása is, így minden reményünk megvan arra, hogy szeptember elsején elindulhat a művészeti- és zeneoktatás az épületben. Tegnap a Magyar Élelmiszerbarát Egyesülettel 3668 kg tartós élelmiszert osztottunk szét: 1600 kg liszt, 1792 kg spagetti, 276 kg kakaós keksz került kiosztásra. Ebből a juttatásból Alsónyék is részesült. 326 fő szociális rászoruló kapott 8-10 kg-os élelmiszercsomagot. Ez összesen 280 családot jelent.

*Kérdés és hozzászólás nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
77/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

**a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti  
tevékenységről szóló beszámoló elfogadásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 24/2011.(III.10.), 46/2011 (IV. 14) valamint a 67, 68, 69, 70, 72, 73, 75, 76/2011 (VI.9) lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról és a két ülés közötti tevékenységről szóló tájékoztatót elfogadja, a megtett végrehajtási intézkedéseket jóváhagyja.

A képviselő-testület egyúttal a 116/2010. (VI.29.) önkormányzati határozat végrehajtásának határidejét 2011. december 31-re, a 225/2010 (XI.30) önkormányzati határozat végrehajtásának határidejét 2011. szeptember 30-ra és a 74/2011. (VI.09) önkormányzati határozat végrehajtásának határidejét 2011. augusztus 31-re módosítja.

*Kérdések és interpellációk nem érkeztek.*

## **Napirendi pontok tárgyalása:**

### **1. A BSE labdarúgó szakosztályának támogatása** (83. sz. előterjesztés)

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Véleményező: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

### **Szóbeli kiegészítés:**

**Bognár Jenő:** Az imént nagy büszkeséggel köszöntöttük a sportolókat. Nagyon nagy teljesítmény, amit elértek, melyhez még egyszer szívből gratulálunk. Hab a tortán, hogy éppen 100 évvel ezelőtt alakult az Egyesület – az NB III-ba jutás egy igazán szép ajándék. A csapat NB III-as szerepléséhez szükséges anyagi támogatás biztosítása – ezt tartalmazza az előterjesztés.

### **A Bizottságok javaslatai:**

**Péter Géza, a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:** Bizottságunk tárgyalta és tartózkodások mellett nem támogatta a határozati javaslatot.

### **Kérdés:**

**Dr. Bonnyai József:** Szeretnék gratulálni sportársaimnak, ugyanakkor néhány kérdést is szeretnék feltenni a vezető edzőnek, melyekre őszinte választ várnék, s azt gondolom, hogy a válaszok tükrében a pénzügyi bizottságon még tartózkodók is állást tudnak majd foglalni a támogatást illetően. A első kérdésem az lenne, hogy elvállaltad-e a magasabb osztályban is az edzői feladatok ellátását?

**Kiss János:** Igen, elvállaltam, mindenképpen folytatni szeretném az edzői feladatok ellátását. Számomra is egy új kihívás lesz az új szezon.

**Dr. Bonnyai József:** Van-e valami olyan zavaró, vagy tisztázatlan körülmény, feladat melyet még tisztázni kell? Tulajdonképpen arra lennék kíváncsi, hogy van-e még nyitott kérdés, és tudsz-e már teljes mértékben a feladatra koncentrálni?

**Kiss János:** Minden tisztázva van.

**Dr. Bonnyai József:** Mik azok a célok és elvárások, melyet magad és a csapat számára követelményként támasztottatok?

**Kiss János:** Szeretnénk egy olyan csapatot kialakítani, amely bent akar és bent tud maradni a bajnokságban. Amint a csapat teljesen összeáll, részletesebb célokat is le tudunk majd fektetni.

**Dr. Bonnyai József:** Tehát úgy látod, hogy ezzel a csapattal bent tudunk maradni az NB III-ban?

**Kiss János:** Igen, én úgy érzem. Kell erősíteni a csapaton, hiszen vannak olyan játékosok, akik nem tudják vállalni az NB III-at – az ő helyükre keresünk új játékosokat. De abban maradtunk, hogy mindenáron nem szeretnénk igazolni játékosokat. Olyan játékosokat szeretnénk, akik kötődnek a városhoz.

**Dr. Bonnyai József:** Biztosítottak lesznek a felkészülési lehetőségek is? Gondolok itt az edzések számára, ezek látogatottságára, a technikai eszközök meglétére?

**Kiss János:** A feltételek NB III-hoz adottak, hiszen az elmúlt évben lettek felújítva az öltözők, kiváló játékosok maradtak a csapatban. A csapat szerintem sokra lesz képes. Az edzésekről a vezetés minden játékosal beszélt: heti 4 edzés lesz. Ebből minimum 3 edzésen meg kell jelenniük. A felkészülést megkezdjük.

**Dr. Bonnyai József:** Tudjuk azt is, hogy 2-szer 3-szor annyi erőfeszítésre lesz szükség a csapat részéről, a sikerélmény pedig reálisan a fele vagy harmada lehet csak – erre mentálisan, lelkileg fel van készülve a csapat? Hiszen hozzá vannak szokva a játékosok és a szurkolók is a győzelemhez. Mostantól pedig véres verejtékkel kell küzdeni a kevesebb sikerért. Beszéltetek erről is?

**Kiss János:** Igen, beszéltünk erről is. Tartom olyan komoly sportembernek a játékosokat, hogy nem dőlnek a kardjukba, ha vereséget szenvednek. Természetesen beszéltünk a dologról, és beszélni fogunk a jövőben is. Biztosan lesznek meccsek, melyeket nem fogunk megnyerni – a kérésem a szurkolók felé is az, hogy álljunk ki akkor is a csapat mellett, ugyanúgy, mint ahogy az utóbbi időben is kiálltunk. Ha a csapat érzi a támogatást, az komoly erőt tud majd adni akkor is, ha épp nem megy olyan jól.

**Dr. Somosi Szabolcs:** Az emocionális és a racionális érvek között billegett tegnap is a megbeszélés a Pénzügyi Bizottság ülésén. Én a BSE elnökének szeretném kérdéseimet feltenni. Jelenleg 4 millió forintos támogatás megszavazásáról beszélünk, mely a BSE és ezen belül a Labdarúgó Szakosztály támogatására jut – az eddigi 4 milliós támogatás mellé. Tegnap arról beszéltünk, hogy a bonyhádiak mintájára nagyjából 11 millió Forintból ki lehetne hozni az NB III-as szereplést. Ehhez a 11 millióhoz még hiányzik 3 millió Forint, amire szponzori, illetve saját bevételi forrásból egészítenének ki. A kérdésem az, hogy ez a 3 millió Forint – reális-e hogy szponzori és saját bevételi forrásból ez összejön? Hogyan tovább, ha ez mégsem jön össze?

**Mórocz Zoltán:** Ezt a vezető kollegákkal átbeszéltük, illetve tegnap a bizottsági ülésen is. Tudni kell, hogy az NB III-ban jelentős költségeket jelent az utazási költség. Csak erre Bonyhádon 3 millió Forintot kalkulálnak. Mi ezt másképp oldjuk meg: egy részét önkormányzati busszal, ami lényeges különbség, hiszen így akár 1,5 millió Forintot is meg lehet takarítani. Maga a költség összetétele is más jellegű, mint a bonyhádiaknál. Bevételeket tekintve számítunk szponzori pénzekre és reklámbevételekből is számítunk egy jelentős összegre. A jelenlegi állás szerint pályázati pénzt is kapunk még, valamint állami támogatásra is lehet számítani. Ezek a körülmények arra engednek következtetni, hogy ezt a hiányzó 3 millió Forintot össze tudjuk szedni.

**Dr. Somosi Szabolcs:** Én elfogadom ezt a választ, de a probléma, amit én továbbra is érzek, az az lesz, hogy a helyi kommunikációja nehézkes a dolognak, hiszen rengeteg beruházás van folyamatban, illetve szükséges még. Amit problémának érzek még, hogy mindez az általános tartalékunk terhére megy, azaz hitelből fogjuk finanszírozni.

**Mórocz Zoltán:** Erre nem tudok konkrét választ adni, mert most van kiforróban pl. az államtól jövő, adóval kapcsolatos kedvezmény. Ennek mértékétől függ sok minden. A jövő évre már konkrétan tudunk majd tervezni.

### **H o z z á s z ó l á s :**

**Dr. Szabó Ákos:** Azt gondolom, hogy minden évben a tervezett költségvetéshez képest vannak eltérések. Mindig jön valami, ami felülírja az eddigieket. Másrészt keletkezhetnek olyan konkrét feladatok, melyek megvalósítását nem tudjuk elkerülni, s ehhez nyitottnak kell lennünk, hogy változtassunk a korábbi elképzeléseinken. Én úgy látom, ez is egy ilyen esemény. Persze lehet azon vitatkozni, hogy miért támogatjuk a BSE-t, és miért nem támogatunk mást, vagy miért nem valósítunk meg más beruházást – de egy adott szint fölött nem dönthető el, hogy ez jó vagy rossz dolog – most én úgy érzem, hogy ez egy fontos dolog, amit támogatnunk kell. Egy ekkora költségvetésbe, mellyel Bátaszék bír, ez nem egy akkora összeg, ami ne férne bele. Az egész BSE tevékenységét nézve is látjuk, hogy sok sikerünk volt már eddig is a sportban, gondoljunk csak a karatésokra – érdemes támogatni a sport bármely ágáról legyen is szó. Nyilván fiatalok kedvet kaphatnak, s ezeknek összességében sokkal nagyobb a hatása, mint annak, hogy megnyerjük-e az NB III-at. Ezt a lendületet, amit nyertünk, támogatni kell továbbra is.

**Bognár Jenő:** Én nem értek a futballhoz, csak azt látom, hogy Bátaszék azon kevés települések közé tartozik, ahol az utánpótlás folyamatosan biztosított. Köztük sok hátrányos helyzetű gyerek is van, akiket kordában lehet így tartani, s akik az egyetlen jó szót az edzésen kapják csak meg. Ezeknek a fiataloknak perspektívát jelent a felnőtt csapat és az ő sikerük.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *6 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett* – az alábbi határozatot hozta:

### **Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 81/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

#### **a BSE labdarúgó szakosztályának támogatásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Bátaszék Sport Egyesület (7140 Bátaszék, Szabadság u. 4. adószám: 19952819-1-17, bankszámla szám: Bátaszék és Vidéke Takarékszövetkezet 70400012-10106592) támogatási kérelmét megvitatta a városi önkormányzat 2011. évi költségvetés általános tartaléka terhére **4 000 000.- Ft** vissza nem térítendő céltámogatást biztosít az egyesület labdarúgó szakosztálya részére, az NB.III labdarúgó bajnokságban történő szereplés költségeinek részbeni finanszírozására.

*Határidő:* 2011. július 31.

*Felelős:* Mórocz Zoltán pü. irodavezető

*Határozatról értesül:* pénzügyi iroda  
BSE, Bátaszék  
Irártár

## **2. A kegyeleti közszolgáltatási szerződés felülvizsgálata**

(82. sz. előterjesztés)

*Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság*

### **Szóbeli kiegészítés:**

**Skoda Ferenc:** A Panteon Kft-vel az elmúlt év decemberében kötötte meg a Képviselő-testület a kegyeleti közszolgáltatásról szóló szerződést. Miután a 2000 óta tartó munkájukkal, kapcsolatunkkal a Testület meg volt elégedve, így 10 évre kötöttük meg ezt a szerződést. Ügyvezető Úr áprilisban terjesztette a Testület elé a köztemető üzemeltetéséről szóló beszámolóját – azt a testület akkor elfogadta, de előírta azt is, hogy a kegyeleti közszolgáltatási szerződést felül kívánja vizsgálni, s ehhez felkérte a köztemető üzemeltetőjét, hogy a temetkezéssel kapcsolatos költségeket tekintse át, s vizsgáljuk meg közösen annak lehetőségét, hogy hogyan lehetne ezeket a költségeket csökkenteni. A közösen elkészített anyagból egyértelműen kiderül, hogy elsősorban a közszolgáltatásra helyeztük a hangsúlyt, azaz a köztemető üzemeltetésére. Az a téves nézet is megdőlt, hogy a Kft. magas árai miatt más temetkezési szolgáltatókhoz többen fordulnak – mint a mellékelt táblázatból kiderült, mindössze a temetések 7-13%-át végzi más szolgáltató. Annak ellenére, hogy a kiadásokon a Panteon Kft. jelentősen lefaragott, mégsem sikerült csökkentést eltérni, mert bár a 7 kiadási tételből 6 területen csökkentettek, a 7., a szemétszállítási díj emelkedése kifogott a Kft-n. A 2009-es évhez képest a kiadásokat nem hogy csökkenteni nem tudta, hanem 204 000 Forinttal emelkedtek is a kiadások. Az előterjesztésben végeztünk egy összehasonlítást is, hogy más városokban milyen temetkezési díjak vannak. Ebből a táblázatból kiderül, hogy városunkban a temetkezéssel kapcsolatos különböző díjak rendkívül méltányosan vannak megállapítva, hiszen ezeknek a díjaknak két-ötszörösét állapították meg pl. Szekszárdon, Tolnán, Bonyhádon, vagy Tamásiban. Nyilván itt nem arról van szó, hogy mindenáron emeljük a lakosság terhére a különböző sírhely-díjakat, de cél kell, hogy legyen, hogy a bevétel és a kiadás közötti különbséget minél jobban faragja le a Képviselő-testület. Ennek egyik eszköze, ha a sírhely-díjakat a piaci árakhoz közelítjük. Összességében úgy állapítottuk meg, hogy a közszolgáltatási szerződés módosítására nincsen szükség.

### **A Bizottságok javaslatai:**

**Péter Géza, a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:** Részletesen tárgyaltuk az előterjesztést. Abban mindannyian egyetértettünk, hogy a Panteon Kft. a szerződésben leírtaknak megfelelően végzi a munkáját. A megtakarításokkal kapcsolatos problémákat tudomásul vettük, így a határozati javaslatot támogatjuk, s javasoljuk a Képviselő-testületnek elfogadásra.

*Kérdés nem volt.*

### **Hozzászólás:**

**Dr. Szabó Ákos:** Örülök, hogy ennek a felülvizsgálatnak a végére értünk, hiszen hosszú évek óta az Önkormányzat meglegedettségére végzi a munkáját a Panteon Kft. és igazán komoly kifogás sem merült fel ellenük. Ez a felülvizsgálati folyamat részben dezinformáción alapult: olyan információk derültek ki, melyek képtessé tették, hogy a Kft. megfelelő díjazás ellenében végzi a munkáját – néhányan úgy vélték, túl magas a díjazás. Most végre kiderült, hogy ez az információ nem igaz, s örülök, hogy ez lett a végeredmény. Nem arról kell szólnon ez a



szolgáltatás, hogy 5 évenként váltsunk szolgáltatót, mert ez vagy az épp aktuálisan itt vagy ott olcsóbb, hanem egy hosszú távú együttműködésről, mely kiszámíthatóságot és biztonságot ad. Ne hagyjuk magunkat félrevezetni ilyen fél-információkkal. A cég számára is mindenképp tanulság kell hogy legyen a jövőt illetően, hogy meg kell ragadni azokat a kommunikációs formákat, csatornákat, melyekről a lakosság is tájékozódhat az aktuális helyzetről.

**Bognár Jenő:** Alpolgármester úr összefoglalóját annyival egészíteném ki, hogy a szemétszállítás problémáiról is részletesen beszéltünk a tegnapi bizottsági ülésen. A koszorúk nagy térfogatán és vegyes összetételén túl az jelenti a problémát, hogy a lakosság egy része úgy gondolja, hogy ami szemét nála nem fér el otthon, azt a temetőbe menet lerakja az ottani tárolókba, melyre szintén megoldást kell találnunk. Összességében azt gondolom, sikerült tisztázni a dolgokat és a végére járni a pletykáknak, mi szerint a Panteon Kft. drágán végzi a munkáját. Most nyugodt lelkiismerettel dolgozhatunk együtt tovább.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
82/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

**a kegyeleti közszolgáltatási szerződés felülvizsgálatáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a kegyeleti közszolgáltatási szerződés felülvizsgálatáról szóló előterjesztést megtárgyalta, azt elfogadja.

A képviselő-testület;

- a.) felkéri a város jegyzőjét, hogy a 2012. évi lakossági fizetési kötelezettségekről szóló önkormányzati rendelet-tervezet elkészítésekor jelentősebb temetői díjakkal tervezzen,
- b.) felkéri a város polgármesterét a temetőben elhelyezett koszorúk aprítására szolgáló gép beszerzésére vagy bérletére vonatkozó ajánlat megkérésére.

*Határidő:* 2011. augusztus 31. és december 15.

*Felelős:* Bognár Jenő polgármester és  
Skoda Ferenc jegyző

*Határozatról értesül:* Panteon Kft

### **3. Egyes önkormányzati rendeletek módosítása**

(84 sz. előterjesztés)

*Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző*

*Véleményezi: Szociális Bizottság*

#### **Szóbeli kiegészítés:**

**Skoda Ferenc:** Egy rövid előterjesztésről van szó, melyben több önkormányzati rendelet kisebb pontosítására teszünk javaslatot. Így pl. a térítési díjakra vonatkozó szabályokat pontosítjuk, finomítjuk. Módosítani szükséges törvényi változás miatt a helyi lakásfenntartási támogatás szabályainál a jövedelemhatár mértékét. A javaslat módosítaná a lakásrendelet is – ennek oka, hogy több önkormányzati dolgozó azzal a kérelemmel fordult a Képviselő-testülethez, hogy a jelenlegi szabályokat szíveskedjen módosítani tekintettel a körülményeikre. A szolgálati lakásokra vonatkozóan a helyi lakásrendeletünk akként rendelkezik, hogy a lakás kiutalása a munkaviszony fennállásáig, de maximum 5 évig tart. Ez a javaslat ezt az 5 éves korlátozás emelné ki, s helyére az lépne, hogy az önkormányzat intézményeinél fennálló munkaviszony fennállásáig tartana a jogosultsága. Számszaki hiba miatt módosítanánk a 2011. évi költségvetési rendeletet is. A módosító rendelet pontosítja a bizottság elnevezését az egyik rendeletünkben, ahol még benne maradt a régi Pénzügyi Bizottság elnevezése, módosítja az önkormányzati bérlakások pályáztatására vonatkozó szabályokat azzal, hogy a város honlapján kell közzétenni mostantól a pályáztatásokat. S végül, a javaslat csökkentené az önkormányzati szolgálati lakások számát egy lakás kiemelésével és bérlakássá minősítésével.

#### **A Bizottságok javaslatai:**

**Dr. Bonnyai József jogi tanácsnok:** A tervezettel minden rendben van, elfogadásra javaslom.

**Fejes József, a Szociális Bizottság tagja:** Változtatás nélküli elfogadásra javasoljuk.

#### **Kérdés:**

**Dr. Szabó Ákos:** Amennyiben a szolgálati lakások jogosultsága a munkaviszony fennállásáig tart, mi történik, ha valaki más lakáshoz jutva is fenntartja ezt az állapotot?

**Skoda Ferenc:** A jelenlegi lakásrendeletünk erre a helyzetre nem ad választ – az önkormányzati intézménynél fennálló munkaviszony végéig – ennyit határoz csak meg.

**Dr. Bonnyai József:** Eredetileg azért volt benne ez az 5 éves megkötés, mert arra gondoltunk, hogy 5 év alatt a lakó megteremti azokat a feltételeket, hogy tovább tudjon lépni és más is kaphasson aztán 5 éves lehetőséget arra, hogy rendezze a helyzetét. Ez az elv most kikerül belőle.

**Bognár Jenő:** Akkor mi történik, ha a lakó odaveszi maga mellé a fiát és az unokáját – a lakó közben meghal. Mit csinálunk a fiúval és az unokával?

**Dr. Bonnyai József:** A tulajdonosnak hozzá kell járulnia ahhoz, hogy a lakásban bérlőként nem szereplő személyekkel bővüljön a lakásban lakók személyi köre. Az unoka, dédunoka akkor költözhet csak be, ha a tulajdonos hozzájárul ahhoz, hogy a lakók köre bővüljön.

### **H o z z á s z ó l á s :**

**Dr. Szabó Ákos:** Ismerve a mai jövedelemviszonyokat és lakáshelyzetet sajnos elképzelhető, hogy valaki szolgálati lakásban lakik, s onnan megy nyugdíjba, mert nem tudott egy önálló lakhatást megoldani. Nehéz helyzet, hiszen azt is nehéz megtenni, hogy 5 év után azt mondjuk valakinek, akit alkalmazunk, akinek a munkájára szükségünk van, hogy köszönjük, nézzen más lakhatás után, és ugyanígy nehéz az előbbi helyzet is. Szabályozható lenne-e ez ilyen speciális – de reális – helyzetekre is? Azt kérném, hogy ezt is rendezzük a jövőben.

**Bognár Jenő:** Bízunk meg Jegyző Urat, hogy a decemberi testületi ülésre hozzon egy olyan javaslatot, ahol ezeket a speciális jogi helyzeteket is belevesszük a rendeletbe.

*Polgármester Úr ezek után a rendelet-módosítást szavaztatja meg:*

Szavazás után Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testülete az **egyes önkormányzati rendeletek módosításáról szóló 10/2011.(VII.22.) önkormányzati rendeletét – egyhangúlag, 7 igen szavazattal – megalkotta.**

#### **4. Szűcs Gábornéval kötött vállalkozási szerződés módosítása** (85. sz. előterjesztés)

*Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző*  
*Véleményezi: Szociális Bizottság*

### **Sz ó b e l i k i e g é s z í t é s :**

**Skoda Ferenc:** A változtatás oka, hogy Szűcs Gáborné rendelője új helyre költözött, emiatt a vállalkozási szerződést értelemszerűen módosítani kell.

*Kérdés és hozzászólás nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

### **Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének** **83/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

#### **Szűcs Gábornéval kötött vállalkozási szerződés módosításáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Szűcs Gáborné Bátaszék, Deák F. u. 92. szám alatti lakossal - fizioterápiai kezeléseket ellátására - kötött és a 234/2010.(XII.21.) önk.-i

határozattal jóváhagyott vállalkozási szerződés módosítását jóváhagyja, felhatalmazza a város polgármesterét annak aláírására.

*Határidő:* 2011. július 31.

*Felelős:* Skoda Ferenc jegyző  
(a határozat megküldéséért) és  
Bognár Jenő polgármester  
(a szerződés aláírásáért)

*Határozatról értesül:* Szücs Gáborné vállalkozó  
pénzügyi iroda  
irattár

**Bognár Jenő:** Felkérem a Bát-Kom Kft-t és a műszaki irodát, hogy az épület lezárását, víztelenítését szíveskedjenek megoldani. Az ingatlan sorsáról a későbbiekben döntünk majd.

## **5. Folyószámla-hitel felvétele**

(86. sz. előterjesztés)

*Előterjesztő:* Mórocz Zoltán pénzügyi irodavezető

*Véleményezi:* Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

### **Szóbeli kiegészítés:**

**Mórocz Zoltán:** Technikai dolgról van szó, hiszen a költségvetési rendelet tartalmazza a folyószámla-hitel összegét és további lényeges adatait, de meg kell újítani a hitelkeretet és ehhez a bank egyéb információkat is kér, legalább testületi határozati formában, mint amelyek a rendeletben benne vannak.

### **A Bizottságok javaslatai:**

**Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:** Bizottságunk tárgyalta a határozati javaslatot és változatlan tartalommal elfogadásra javasolja.

*Kérdés és hozzászólás nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
84/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

**folyószámla-hitel felvételéről**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 3/2011.(III.21.) önkormányzati rendelet 20. § (2) bekezdése szerint a bevételek és kiadások közötti egyensúly megteremtése érdekében legfeljebb 1 éves időtartamra felvehető folyószámla-hitel keretösszegét 150 000 e Ft- ban határozta meg. A képviselő-testület a hitel felvételét az alábbiak szerint határozza meg:

- a.) a hitelkeret igénylésének időpontja 2011. június 17., a hitel lejáratának időpontja 2012. június 16.
- b.) a felvett hitel biztosítéka az önkormányzatot megillető állami támogatás összege.
- c.) a képviselő-testület kötelezettséget vállal a hitel visszafizetésére és a mindenkor éves adósságszolgálat mindenkor éves költségvetésbe történő betervezésre.
- d.) a képviselő-testület felhatalmazza a város polgármesterét és jegyzőjét az ügylet egyéb feltételeiben történő megállapodásra és a hitelszerződés aláírására.

*Határidő:* 2011. július 31.

*Felelős:* Mórocz Zoltán pü. irodavezető és  
Bognár Jenő polgármester (a hitelszerződés aláírásáért)

*Határozatról értesül:* pénzügyi iroda  
OTP, Szekszárd  
irattár

**6. A Pedagógus Kórus támogatási kérelme**

(87. sz. előterjesztés)

*Előterjesztő:* Bognár Jenő polgármester

*Véleményezi:* Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság  
Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

**Szóbeli kiegészítés:**

**Bognár Jenő:** Schultzné Pem Erzsikiék jelenleg már ott vannak a rendezvényen, melynek költségeihez kérték a hozzájárulást; elsősorban azon gyermekek számára, akik tanulóként bekerültek a Pedagógus Kórusba és a Fűvőszenekarba. Egy jelképes támogatásról van szó.

## **A Bizottságok javaslatai:**

**Péter Géza** a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság támogatja, hogy 100 000 Forint pénzügyi támogatást nyújtsunk az utazáshoz. A határozati javaslatot változatlan tartalommal elfogadásra javasoljuk.

**Partiné Harcsa Magdolna** a Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke: Bizottságunk is javasolja a támogatást. Sajnos eddig sem álltak igazán jól anyagilag a kulturális és egyéb civil szervezetek – de ez az idei év a korábbiakhoz képest is szinte katasztrofálisnak tekinthető, ami a pályázati lehetőségeket illeti. Maximálisan meg tudom erősíteni, hogy a civil szervezetek tagjainak, ha bármiféle utazásra vagy bármire vállalkoznak, mélyen a saját zsebükbe kell nyúlniuk. Nagy szüksége van a kórusnak is erre a támogatásra. Abban sem vagyok biztos, hogy más civil szervezetek nem fognak hasonló támogatásra szorulni.

*Kérdés és hozzászólás nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

### **Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 85/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

#### **a Bátaszéki Pedagógus Kórus támogatási kérelméről**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Bátaszéki Pedagógus Kórus által benyújtott támogatás megállapítása iránti kérelmét megtárgyalta, és a kórus 2011. évi programokon való részvételt **100.000.- Ft összeggel** támogatja, a városi önkormányzat 2011. évi költségvetésének általános tartalékkerete terhére.

A képviselő-testület felkéri a város polgármesterét, hogy gondoskodjon a fenti támogatásnak – a támogatási szerződés aláírását követően – a Bátaszék és Vidéke Takarékszövetkezetnél vezetett 70400012-10108381 számlaszámra történő átutalásáról.

*Határidő:* 2011. augusztus 31.

*Felelős:* Bognár Jenő polgármester  
(a támogatási szerződés-módosítás aláírásáért)

*Határozatról értesül:* Bátaszéki Pedagógus Kórus  
pénzügyi iroda  
irattár

## **7. Bezerédj utca forgalomszabályzása**

(88. sz. előterjesztés)

*Előterjesztő: Adorjáni Márta építési és városüz. irodavezető*

*Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság:*

### **Szóbeli kiegészítés:**

**Adorjáni Márta:** Több észrevételt kaptunk a szülők és az óvónők részéről, hogy szükség lenne a forgalom csillapítására, illetve figyelemfelkeltésre, mivel elég sokan használják a parkolókat és a Bezerédj utcát, mely nagyon szűk és nagy forgalmú utca. A balesetveszély elhárítására lenne szükség ezen a szakaszon. Javaslatunk, hogy a Perczel utcától a Gárdonyi utcáig terjedő szakaszon a Bezerédj utcában sebességkorlátozást vezessünk be (30 km/h), illetve kerüljenek ki figyelemfelkeltő táblák a Hunyadi, a Perczel és a Bezerédj utcába. Persze, ezeknek foganatja csak akkor lesz, ha az arra járók be is tartják ezt a korlátozást.

### **A Bizottságok javaslatai:**

**Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:** Bizottságunk egyetért azzal, hogy a forgalmat szabályozni kell. Voltak egyéb ötletek is, pl. fekvőrendőr, de műszakilag ez volt a legelfogadhatóbb. Bizottságunk a határozati javaslatot támogatja és javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek.

### **Kérdés:**

**Bognár Jenő:** Mennyi a táblák megrendelésének átfutási ideje?

**Adorjáni Márta:** Egy hónap.

### **Hozzászólás:**

**Bognár Jenő:** Azt szeretném kérni, hogy a rendőrség kapjon a határozatból egy példányt.

**Skoda Ferenc:** Egyetlen egy kiegészítést tennék a javaslatához. Az hiányzik belőle, amit Polgármester Úr is kérdezett: hogy mikortól van elrendelve a forgalomszabályozás. Ezért a határozati javaslatba szúrjuk be a 2011. szeptember 1-jei határidőt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

### **Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 86/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

#### **Bezerédj utca forgalomszabályzásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköreiről szóló

1991. évi XX. törvény 92. § (10) bekezdés a.) pontjában kapott hatáskörében eljárva – figyelemmel a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 34. § (2) bekezdésében foglaltakra - jóváhagyja az önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Bezerédj utca egy szakaszának forgalomszabályozását akként, hogy 2011. szeptember 01-jétől elrendeli;

a.) a Bezerédj utca, Perczel utca és Gárdonyi utca közötti szakaszán a 30 km/h-s sebességkorlátozást, valamint

b.) figyelemfelhívó „gyerekek” KRESZ táblák kihelyezését a Bezerédj, a Perczel és a Hunyadi utcákban.

A képviselő-testület felkéri a város jegyzőjét a szükséges KRESZ táblák megrendelésére, és azok kihelyeztetésére.

*Határidő:* 2011. augusztus 15.

*Felelős:* Skoda Ferenc jegyző

*Határozatról értesül:* építési és városüzemeltetési iroda

pénzügyi iroda

Bátaszék Rendőrőrs

Bát-Kom 2004. Kft. ügyvezetője

irattár

## **8. Bognár Jenő polgármester részére jutalom megállapításáról**

(Szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: **Dr. Szabó Ákos** alpolgármester

*Bognár Jenő polgármester személyes érintettsége miatt a Testületi ülés vezetését Dr. Szabó Ákos alpolgármester veszi át. Bognár Jenő polgármester egyúttal bejelenti, hogy személyes érintettsége miatt a szavazásban nem fog részt venni.*

### **Szóbeli kiegészítés:**

**Dr. Szabó Ákos:** Polgármester úrnak az iskolaintegrációs DDOP pályázat megvalósításában nyújtott munkájáért szeretnénk e jutalmat megszavazni. Akik az Önkormányzat és a Hivatal részéről részt vettek a pályázat megvalósításában, már részesültek jutalomban, de úgy éreztük, hogy Polgármester Úr, aki komoly erőfeszítéseket tett mind a pályázat megnyerése, mind a megvalósulása tárgyában, és amiért ő külön elismerést nem kapott; szintén megérdemli, hogy jutalomban részesüljön. A hivatal személyi juttatások keretének terhére a határozatban szereplő 500 000 Forint jutalomban részesítenénk Bognár Jenő polgármestert.

### **A Bizottságok javaslatai:**

**Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:** Bizottságunk egyetért a javaslattal, és elfogadásra javasolja a testületnek is.



*Kérdés és hozzászólás nem volt.*

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének  
87/2011.(VII.14.) önkormányzati határozata**

**Bognár Jenő polgármester részére jutalom megállapításáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a polgármesteri tisztség ellátásának egyes kérdéseiről és az önkormányzati képviselők tiszteletdíjáról szóló 1994. évi LXIV. tv. 4/A. § (1) bekezdésében kapott hatáskörében eljárva **B o g n á r** Jenő polgármestert a „Bátaszéki integrált mikrotárségi közoktatási hálózat és központjának kialakítása” (DDOP-3.1.2/2F-2f-2009-0020. azonosító számú) című projekt sikeres befejezése érdekében végzett kiemelkedő munkája elismeréseként **500.000.- Ft, azaz Ötszázezer** forint összegű jutalomban részesíti, a polgármesteri hivatal 2011. évi személyi juttatások kerete terhére.

A képviselő-testület felkéri a város jegyzőjét, gondoskodjon a jutalom számfejtetéséről.

*Határidő:* 2011. július 20.

*Felelős:* Skoda Ferenc jegyző

*Határozatról értesül:* Bognár Jenő polgármester  
személyi anyag  
pénzügyi iroda  
irattár

*Bognár Jenő polgármester úr a testületi ülés vezetését a szavazás után visszavette.*

Polgármester Úr megköszöni a testület első féléves munkáját, hiszen a testület egy hónapos szünetet tart és szeptemberben folytatja munkáját. Miután több észrevétel és hozzászólás nem volt, a Polgármester Úr a Képviselő-testületi ülést 15:55-kor bezárta.

kmf.

**Bognár Jenő**  
polgármester

**Skoda Ferenc**  
jegyző

Készült: 2011. 07. 21. ....  
Ellenőrizve: 2011. 07. 22 .....  
Hitelesítve: 2011. 07. ...  
Postázva: 2011. 07. ...